

# Escuela Secundaria Challand

## Los lanzadores

Escuela Secundaria Challand  
1700 Sexta Avenida  
Sterling, IL 61081

**Oficina de CMS:**

**Directora:**

**Kathy Howard**

khoward@sterlingschools.org

**Asistente a la Directora:**

**Matt Birdsley**

mbirdsley@sterlingschools.org

**Decano para los estudiantes:**

**Chris Palmer**

chpalmer@sterlingschools.org

**Conexión policiaca:**

**Policia Mike Henry**

**Servicio de orientación:**

**Cindy Frank**

cfrank@sterlingschools.org

**Susan Noble**

snoble@sterlingschools.org

**Personal de la oficina:**

**Cindy Brown**

cbrown@sterlingschools.org

**LuAnn McFadden**

lmcfadden@sterlingschools.org

**Laura Peugh**

lpeugh@sterlingschools.org

**Enfermera:**

**Marcia Ashlock**

mashlock@sterlingschools.org

Numero de teléfono: 626-3300

Numero de facsimil: 622-4173

www.sterlingschools.org

Horario Escolar 7:50 A.M. – 2:50 P.M.

Este Manual le pertenece a:

Nombre: \_\_\_\_\_

**Bienvenidos,**

Bienvenidos a la Escuela Secundaria de Challand. La adolescencia es una época de gran cambio y de gran potencial en las vidas de nuestros estudiantes y en la de sus padres. Para poderles dar el mejor servicio posible a este grupo especial, nuestro personal regularmente pasa tiempo estudiando y discutiendo los conceptos y características de las escuelas secundarias ejemplares, escuelas que mejor reflejan el mismo nivel en las edades. Un aspecto importante de una escuela secundaria ejemplar es la participación de los estudiantes en sus escuelas. Junto con estándares rigurosos y desafíos académicos, queremos que nuestros estudiantes sientan que tienen valor, conectados, y respetados dentro de la comunidad escolar. Queremos que nuestros estudiantes sientan que son parte de un equipo especial en CMS con la meta de convertirlos en estudiantes con éxito.

En cualquier equipo con éxito, los jugadores saben las reglas del juego y lo que tienen que poner de su parte para tener un equipo con éxito. Al igual que un partido de fútbol es jugado de una manera específica con reglas especiales, nuestra escuela también tiene maneras especiales para hacer las cosas y reglas que esperamos que cada uno de los estudiantes sepan y obedezcan. Con casi 800 estudiantes en nuestra escuela, está en el mejor interés de cada estudiante que todos trabajemos juntos en equipo para entender y para seguir nuestras reglas y procedimientos de la escuela. Nuestro manual para el estudiante es como el libro de reglas para jugar fútbol y puede ayudar a su niño a entender como “jugar siguiendo las reglas” de CMS.

## **Miembros del Comité de Educación del Distrito Escolar de Sterling:**

**Sr. Robert Allen**

ballen@sterlingschools.org

**Sr. Jim Brotheridge**

jbrotheridge@sterlingschools.org

**Sra. Gail Dancey**

gdancey@sterlingschools.org

**Sr. Jim McPherson**

jmcpherson@sterlingschools.org

**Sr. Frank Rausa**

frausa@sterlingschools.org

**Sr. Gonzalo Steven Reyes**

greyes@sterlingschools.org

**Sr. James “Jay” Van Horn**

jvanhorn@sterlingschools.org

## **Oficina del Distrito Escolar de Sterling:**

**Tad Everett**

Superintendente

teverett@sterlingschools.org

**Sr. Tim Schwingle**

Asistente al Superintendente

tschwingle@sterlingschools.org

**Sr. Tad Everett**

Asistente al Superintendente

teverett@sterlingschools.org

**Sra. Karen Klingenberg**

Decana de asistencia al estudiante

kklingenberg@sterlingschools.org

**Sr. Jeff Hippen**

Director de Tecnología

jhippen@sterlingschools.org

## **Como Pueden Ayudar los Padres**

Juntos, ayudando a su niño a leer y a entender el manual de la Escuela Secundaria de Challand, hay varias maneras en que usted como padre puede ayudar a su niño a lograr el éxito en la Escuela Secundaria de Challand. Por favor tome en consideración las siguientes sugerencias:

1. Por favor estudie la lista adjunta de las ventajas del desarrollo. Los estudiantes con varias de estas ventajas, tienen una probabilidad mas positiva de éxito en la escuela y reducen la probabilidad de comportamiento negativo. Por favor siéntese con su niño para hacer un plan para aumentar ventajas. Ponga una estrella al lado de las ventajas que ambos creen que el o ella ya tienen y después cierre en un circulo las ventajas que usted desea mejorar este año.
2. Familiarícese con los maestros de su niño cuanto antes, llamándoles para conseguir información necesaria, asista a conferencias de padres y maestros, y llamando para tener conferencias adicionales conforme sea necesario.
3. Anime y enseñe a su niño a entender y a apreciar estudiantes de varias razas, culturas, y habilidades.
4. Asista a las reuniones y actividades especiales de la escuela.
5. Demuestre interés genuino en la escuela y sus varias actividades, y anime a su niño a participar.
6. Conozca a los amigos de su niño y compañeros de clase y ayúdele a desarrollar relaciones positivas con ellos.
7. Anímelo a desarrollar hábitos de prontitud, cooperación y respeto a los que tienen autoridad, y a la propiedad de otros.
8. Provee a su niño con todos los útiles necesarios para la escuela.
9. Cheque el diario para ver si tiene tareas y desarrolle una rutina diaria para hacer la tarea.

Espero que usted encuentre que estas normas y regulaciones para la escuela secundaria de Challand permitan que trabajemos juntos en quipo para ayudar a su niño a que alcance su capacidad máxima. Si tiene alguna pregunta con respecto al contenido en este manual por favor llame a la oficina al 626-3300.

Sinceramente,

Kathy Howard,

Directora de la Escuela Secundaria Challand

## **INFORMACIÓN GENERAL**

### **Procedimiento de admisión**

Todos los estudiantes deben ser registrados a la escuela cada año en la fecha y lugar señalado por el superintendente. Los estudiantes registrándose por primera vez deben presentar su acta de nacimiento u otro documento dando prueba de identificación y de edad, así como dos (2) pruebas de residencia, historia de vacunas o detención según los requisitos de la ley estatal, y el examen físico requerido. (Póliza de Comité 7.110 para la transferencia de estudiantes) Se les pide a los padres o tutores que sus hijos tengan un examen dental.

### **Ropa Apropiaada para la escuela**

En Challand, pensamos que tanto usted como padres tienen la responsabilidad básica de vestir a sus hijos apropiadamente para la escuela. El vestuario del estudiante no deber ser insalubre, interferir con el mantenimiento de un ambiente positivo de aprendizaje y enseñanza, o poner en duda lo estándares de decencia.

### **Guía para vestirse:**

1. Las camisas o blusas deber de cubrir el abdomen, espalda y hombros completamente.
2. Los chalets o rebazos no se deben usar dentro de la escuela al menos que sean usados por razones religiosas o medicas.

3. Mientras esten dentro de la escuela sus gorros y capuchas deberan deser removidas.
4. Ropa y accesorios tales como mochilas, parches, joyas y cuadernos no deben de exhibir:
  - a. simbolos o dichos racistas o étnicos,
  - b. afiliación a pandillas o cultos,
  - c. imágenes y mensajes vulgares, sugerencias sexuales, o corruptas,
  - d. o la promoción de productos que los estudiantes no pueden comprar legalmente
5. Lo largo de las faldas, vestidos y pantalones cortos deben llegar a la punta de los dedos de la mano, cuando los brazos estén colgados a los lados.
6. La camisa o blusa debe sobrepasar los pantalones.
7. Los pantalones deben ser usados a la cintura.
8. No se permiten camisetas reveladoras, tanto para niños o niñas.
9. Carteras con cadenas o cualquier cadena usadas como decoración no están permitidas, pueden ser una distracción o causar daño a otros.
10. Mochilas, bolsas y abrigos deben ser guardados en los armarios.
11. Zapatos con ruedas no se permiten.
12. Los estudiantes deberan detener su identificacion de CMS o tarjeta de identificacion en todo momento.

Se les pedirá a los estudiantes que se cambien de ropa si es determinado por la administración de la CMS que su ropa no es apropiada o causa distracción. Artículos inapropiados usados o traídos a la escuela pueden ser confiscados hasta que sus padres vengan por ellos a la oficina. Acciones de disciplina apropiadas serán tomadas por ofensas repetidas.

#### **Bicicletas**

El perchero para estacionar las bicicletas esta situado al norte del edificio. Las bicicletas no deben ser andadas dentro del perchero. Ningún estudiante bajo ninguna circunstancia puede tomar o andar en la bicicleta de otro estudiante. Cualquier violación a estas reglas será reportada a la oficina. **Asegúrate de ponerle un candado, ya que la escuela no se hace responsable de robos o del daño causado a tu bicicleta.** Estudiantes no deben andar en sus bicicletas en el estacionamiento. Los estudiantes con patines y patinetas deben guardarlos en sus armarios.

#### **Alquiler de libros y cuota del laboratorio**

Alquiler de libros y cuota del laboratorio deben ser pagadas la semana de registro. Formas de solicitud para cuotas reducidas o gratis estarán disponibles.

#### **Teléfonos Celulares y aparatos electrónicos de localización**

Cualquier actividad que se considera una interferencia o interrupción con los propósitos o la función educacional de la escuela incluyendo usando aparatos electrónicos o aparatos de comunicación o telecomunicación son prohibidos, al menos que hayan sido aprobados y autorizados por el Director(a)

En la Escuela Secundaria Challand los estudiantes pueden traer teléfonos celulares, pero no los pueden usar, al menos que tengan permiso espacial de su maestro o administrador. El uso de teléfonos celulares sin permiso puede causar que sean confiscados con la primera ofensa, los estudiantes pueden recoger sus teléfonos en la oficina al fin del día escolar, si vuelve a ocurrir, se requerirá que los padres pasen a la oficina a recoger el teléfono.

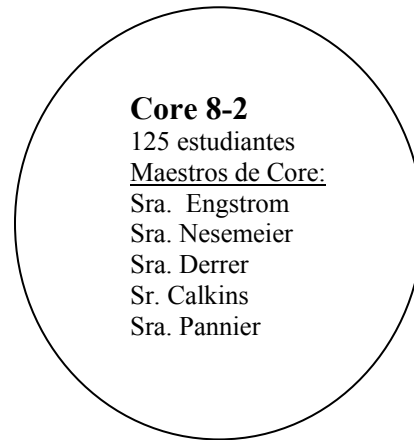
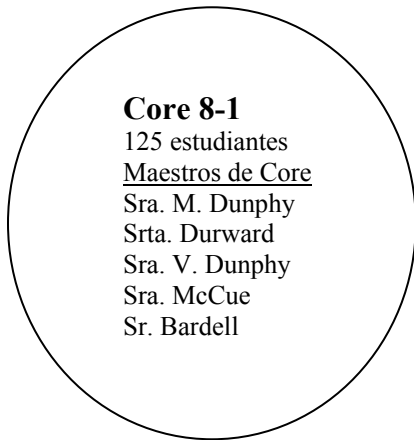
#### **La Cafetería de la ESC**

Todos los estudiantes deben comer su almuerzo en la cafetería, al menos que hayan hecho otros arreglos en la oficina. Va a haber tres periodos para el almuerzo, cada uno aproximadamente de 33 minutos de duración. El almuerzo clase "A" será servido en la cafetería, incluye media pinta de leche. Los estudiantes pueden también comprar artículos a la carta. Los estudiantes que no deseen comprar su almuerzo en la cafetería pueden traer su almuerzo de casa. Como sistema de pago usamos la tarjeta con el código de barras. Los estudiantes necesitan traer su dinero a la cafetería para ser depositado en sus cuentas. Pueden hacer esto diario, semanalmente, mensualmente, o cada semestre. Cualquier saldo que quede en la cuenta será transferido al año escolar siguiente. La ESC ofrece un programa de almuerzo que comienza diario a las 7:30.

### **Conceptos de la Escuela Secundaria / maestros de Cores**

En cada nivel de grados los estudiantes y maestros son divididos en grupos llamados cores. En el sexto grado hay tres cores. En el séptimo y octavo grados hay dos cores. Para las materias como arte del idioma, matemáticas, ciencia, y estudios sociales, los estudiantes permanecen dentro de su core con los mismos estudiantes y maestros. Los maestros junto con administradores, consejeros, y maestros de educación especial, se reúnen regularmente a la misma hora del día por 45 minutos. En cualquier momento que usted tenga una pregunta, puede usted tener una junta con el maestro de su niño durante este periodo. Simplemente hable a la oficina de Challand al 626-3300 para hacer una cita. Abajo tiene una representación visual del concepto de core para el octavo grado.

Si hay 250 estudiantes en el octavo grado, La oficina dividiría esos estudiantes en dos grupos o cores. Cada core tendría 125 estudiantes. Cada core tendría cinco maestros (arte del idioma, matemáticas, ciencia y estudios sociales) asignados a ese grupo de estudiantes. El concepto del core ayuda a nuestros maestros a familiarizarse mejor con nuestros estudiantes y promocionar la filosofía de la escuela secundaria.



### **Plan de Crisis**

Cada escuela dentro de la Unidad #5 tiene desarrollado un plan de crisis. Este plan está en nuestros archivos en caso de un acontecimiento o situaciones de peligro. El personal repasa el plan frecuentemente, asegurándose de entenderlo y corrigiéndolo si es necesario. Por favor póngase en contacto con el director de su escuela si tiene alguna pregunta.

### **Cerrando la Escuela durante Emergencias**

Si debido al clima, usted tiene preguntas con respecto a las clases del día. Por favor escuche a WSDR (1240AM), WSSQ (94.3FM), o WLLT (107.7FM) en el radio. Los canales de televisión KWQC-TV (Canal. 6) y WQAD-TV (Canal. 8) también tendrán información con respecto a que si habrá clases ese día. También puede ver el canal de cable 11 de Sterling. Si no hay escuela será anunciado tan temprano como sea posible. Por favor establezca un plan de emergencia para el cuidado de sus hijos en caso de que la escuela cierre. Planeando de antemano asegure que su niño sea cuidado apropiadamente sin el estrés causado al tratar de llamar la escuela cuando las líneas estén ocupadas.

### **Oportunidades de igualdad en la educación**

Oportunidades de igualdad en la educación serán disponibles a todos los estudiantes no importa la raza, color, nacionalidad, sexo, pertenencia étnica, barreras lingüísticas, creencias religiosas, desventajas o inhabilidades físicas, y mentales, o condiciones económicas o sociales, o estado civil, o parental real o potencial. Cualquier estudiante puede poner quejas de discriminación usando el procedimiento uniforme de quejas.

### **Audífonos/ Tocador de CD/ Aparatos Electrónicos**

Los estudiantes en la Escuela Secundaria Challand pueden tener audífonos /tocadores de CD /aparatos electrónicos, pero solo pueden ser usados antes del primer periodo, durante el periodo de actividad o después que suena el timbre de salida.. Audífonos/ tocadores de CD/ aparatos electrónicos serán confiscados si son usados durante tiempos inapropiados. Con la primera ofensa será permitido que los estudiantes puedan recogerlos al fin del día escolar. Si se vuelve a repetir la ofensa se les requerirá a los padres que pasen a la oficina a recoger los aparatos.

### **Biblioteca**

Se les amina a los estudiantes que haga uso de todas las materias en la biblioteca. El uso de la biblioteca es un privilegio, el cual será extendido a los que obedecen apropiadamente las reglas de conducta de la biblioteca.

### **Armarios**

A los estudiantes se le designa un armario y candado. Los estudiantes de deben decir a otros la combinación de su candado. La ESC no es responsable por artículos robados o perdidos. Por favor no mande artículos caros a la escuela con su niño.

**Se les recuerda a los estudiantes y padres que los armarios son la propiedad de la escuela y pueden ser revisadas si hay sospecha razonable.**

Los estudiantes son responsables por la condición de sus armarios durante el año escolar. Limpieza periódica de los armarios facilita la búsqueda de artículos cuando es necesario. A los estudiantes también se le asignara un armario en el gimnasio para el uniforme de Educación Física.

### **Derechos de Información para los Padres sin Custodia**

Toda información pertinente sobre el progreso de un niño será compartida con padres sin custodia a lo mismo que se hace con los padres con custodia. La ley Federal (Derechos de Educación Federal y Acto de Privacidad) y la ley estatal (Acto de registro de escuela/ estudiantes de Illinois) Manda que los padres sin custodia reciban la misma consideración que los padres con custodia. y pueden recibir la misma información, tal como:

- Tarjetas de calificación
- Resultados de las pruebas estatales.
- Invitaciones a las conferencias de padres y maestros.
- Tanga acceso a los expedientes del niño
- Cualquier información compartida con el padre con custodia.

La única manera que se le niegue acceso a esta infamación a un padre sin custodia es que si existe una orden de corte con prohibición específica de contacto con la escuela. El requisito de parte de un padre con custodia solamente no es suficiente para negarle acceso a un padre sin custodia.

### **Notificación de Aplicación de Pesticidas**

A veces es necesario para el distrito escolar la aplicación de pesticidas a los edificios o los terrenos. Si desea ser notificado de aplicación de pesticidas, por favor regístrese en la oficina del directo.

### **“Promesa de Lealtad”**

Cada día escolar, el personal y el cuerpo estudiantil participan en la recitación de “La Promesa de Lealtad”

### **Relaciones Publicas, Radio, Televisión, periódicos, y Sitios en la Red**

**Fotos de estudiantes sin nombre:** Ocasionalmente quizás aparezcan en fotos y videos tomados por el personal de la escuela y otros estudiantes o otros individuos autorizados por la Directora La escuela quizás use estas fotografías sin identificar a los estudiantes in varios publicaciones , incluyendo el anual escolar, el periódico de la escuela y nuestro sitio en la red de la escuela, no se necesita el consentimiento o es necesario dar notificación antes que sean usadas estas fotos de estudiantes sin nombre tomada durante ellos estaban en la escuela o durante actividades escolares

**Fotografías con el nombre del estudiante:** Habrá varíes veces en que la escuela va a querer identificar a los estudiantes en las fotos de la escuela. Los funcionarios de la escuela quieren reconocer a aquellos estudiantes que han participado en actividades escolares y merecen reconocimiento especial.

Los padres deben notificar a la directora de la escuela si no quieren que los nombres o fotos de sus niños aparezcan en los medios comunicativos para que reciban reconocimiento publico por lo que han logrado como estudiantes, proyectos de clase, o por razones de promoción.

### **Tarjetas de calificación del estado**

Tarjetas de calificación del estado y del distrito y escuelas individuales están disponibles en [www.sterlingschools.org](http://www.sterlingschools.org). Copias de papel están disponible en la oficina de cada escuela en ingles y español.

### **Residencia**

Todos los estuantes deben cumplir con toda lo política del Distrito para poder asistir sin pagar colegiatura.

### **Consejera escolar**

Challand provee el servicio de dos consejeras para trabajar con los estudiantes. El programa de consejería de Challand esta diseñado para la prevención y el desarrollo concentrándonos en las necesidades académicas tanto como sociales de los estudiantes. Todos los estudiantes pueden recibir asistencia de la consejera de la escuela. Con algunas expectativas, El derecho del estudiante a privacidad es respetado. Se le recomienda a los padres que se familiarice con la consejera para que se informen con respecto a otros programas.

### **Igualdad para los sexos**

No se le negara a ningún estudiante en las bases del sexo el acceso a programas, actividades, servicios, o beneficios o habrá limitación en el ejercicio a ningún derecho, privilegio, ventajas, o se le negara el acceso a la educación y programas extracurriculares y actividades. Cualquier puede estudiante poner su queja usando el Procedimiento de Quejas Uniformes.

### **Transferencia de Estudiantes**

Un estudiante que quiera ser admitido a una de las Escuelas de Sterling debe de satisfacer todos los requisitos de residencia, edad, exámenes de salud, inmunización y otros requisitos de legibilidad previos. Como es ejido por las leyes de estado. El estudiante debe presentar una forma indicando una buena historia académica de la escuela que esta siendo transferido. Para que pueda ser admitido la forma de indicar que el estudiante no esta corrientemente expulsado o suspendido. Los archivos solicitados de la escuela que esta siendo transferido para poder hacer decisiones apropiadas con respecto a grado, clases.

### **Cámaras de Vigilancia**

Cámaras de vigilancia serán usadas en Challand. Estas cámaras monitorean actividades en varias locaciones, con la exclusión de los baños y vestuarios del gimnasio.

### **Política de la Tecnología**

Los privilegios del uso de Tecnología pueden ser revocados si in estudiante maltrata estos recursos. Cualquier acción de disciplina mas allá de revocando el privilegio va a ser determinada por un administrador con acuerdo procedimiento de disciplina establecido por la escuela. Se le va a requerir a los estudiantes que firmen la forma de autorización del Distrito para poder tener acceso al Sistema Electrónico para que puedan usar independientemente el Internet, y todo uso de tecnología será en acuerdo a la política del Comité de Educación.

### **Estudiantes y Colegiatura**

El estudiante que no pueda establecer que el o ella pueden asistir a la escuela en el Distrito sin pagar colegiatura puede asistir pagando colegiatura con la aprobación previa del Comité de Educación.

### **Visitantes**

Cualquier persona que desee visitar Challand debe llegar a la puerta #1 (la puerta de enfrente) y seguir las instrucciones el el cartel. Se les requerirá a los visitantes algún tipo identificación con su foto antes de que puedan ser admitidos en el edificio. Una vez que entren el edificio deben pasar a la oficina principal para firmas y recibir una credencial para visitantes. Todos los visitantes son bienvenidos al menos que causen distracciones el ambiente de enseñanza.

### **Sacando a los niños de la escuela**

Si desea sacar a su niño de la Escuela Secundaria Challand debe seguir el procedimiento siguiente:

1. Por favor notifique a la oficina la fecha se su ultimo día en la escuela.
2. Asegurase que todos los libros y materiales sean regresados y multas de biblioteca sean pagas.
3. Si inscribe a su niño a otra escuela, va a firmar una forma de liberación de información así podremos después transferir los archivos.

# INFORMACIÓN ACADÉMICA

## Programas Acelerados

La escuela de CMS ofrece oportunidades de programas acelerados para todos los grados en las siguientes materias:

- 6<sup>to</sup> grado – Arte del Idioma y Matemáticas
- 7<sup>mo</sup> grado – Arte de; Idioma y Matemáticas
- 8<sup>vo</sup> grado – Arte del Idioma y Matemáticas y Español I

Para ser considerado y ser incluido a los programas de aceleración, los estudiantes serán identificados por medio de la calificación en las materias. ITBS & COGAT, y las listas de los maestros. Es nuestra intención ofrecer este programa de estudios avanzados a aquellos estudiantes que demuestren la habilidad necesaria para tener éxito en este programa de estudios identificados arriba Éxito en estas ares puede llevar el estudiante a ser colocado en programas avanzados en la Preparatoria de Sterling. A ningún estudiante se le negara acceso al programa acelerado usando esta guía.

## Plan de Mejoramiento para la Escuela Challand

Una copia del plan de Mejoramiento para la escuela de CMS esta disponible para su revisión en la oficina de CMS.

### Porcentajes de Calificación:

A	90%-100%	Crédito
B	80%-89%	Crédito
C	70%-79%	Crédito
D	60%-69%	Crédito
E	Intento	Crédito
F	0-59%	Sin Crédito

### Ropa para la Educación Física

La ESC requiere que todos los estudiantes compren el uniforme oficial de Sterling para la educación física que es el mismo para los grados 6 hasta el 12. El uso del uniforme es tanto para libertad de movimiento como para la higiene y seguridad. Aparte de lo que se requiere, van a necesitar calcetas blancas y tenis. Una sudadera adicional es recomendada. Un alto porcentaje de la calificación es basado en que el estudiante tenga el uniforme diseñado para la actividad física. Por razones de seguridad el estudiante no se le permitirá participar en ciertas actividades si el o ella no se visten apropiadamente. Cualquier estudiante que no este apropiadamente vestido no podrá participar y afectara su destreza y su participación en el mejoramiento de su condición física tanto como su calificación. Por favor vea la tabla adjunta de Educación Física.

### Elegibilidad para las Actividades de Programa Educativo Co

La participaron de los estudiantes en las actividades del programa educativo Co, aprobado por el Comité de Educación depende de lo siguiente.

1. Permiso de los padres o tutores por escrito debe ser dado para que los estudiantes puedan participar removiendo del Distrito cualquier responsabilidad y riesgos.
2. Exámenes físicos deben ser conducidos por un doctor y acompañados con una declararon por escrito asegurando que el estado de salud del estudiante le permite participar en actividades atléticas, esta nota es para el Distrito
3. El estudiante debe demostrar prueba de seguro para accidentes cubierta ya sea una póliza comprada por medio del Distrito o una declaración por escrito de los padres o tutores indicando que el estudiante tiene seguro en un plan para familias.
4. Códigos de IESA para la participación de los estudiantes seguirán.
5. El estudiante debe pasar todas las materias para poder participar en las actividades del programa educativo Co.
6. La oficina determina la elegibilidad cada viernes. Si el estudiante tiene alguna calificación mala y no esta pasando la clase ese estudiante no podrá participar en los deportes para la proxima semana. Por ejemplo: El estudiante A no es elegible el viernes. 1 de mayo, Este no podrá participar en los eventos del sabado. 2 de mayo debido a las notificaciones en esa fecha. Este estudiante no podrá participar en los eventos desde el Lunes, 3 de mayo al Sabado, 8 de mayo.
7. Estudiantes inelegibles pueden asistir a las prácticas. Pueden también estar presente sin uniforme, para ver y no participar en los juegos locales. Estudiantes inelegibles no pueden asistir juegos jugados fuera.

### Sistema de Calificaciones

Las tarjetas de calificación serán distribuidas ocho (8) veces durante el año. Va a ver cuatro reportes cada cuarto del año, y cuatro reportes a medio-periodo. Las tarjetas serán enviadas a casa por correo. El estudiante que no complete su trabajo, o que no sea satisfactoria o que este reprobando el periodo se le va a pedir que haga arreglos para que se venga temprano en la mañana o que se quede en la tarde después de la escuela o las dos, para que reciba ayuda y se deshaga de la deficiencia. Se les recomienda a los padres que se pongan en contacto con los maestros (626-3300) de su niño para familiarizarse con las expectativas del curso y para discutir cualquier dificultad que su niño este teniendo.

### **Lista de Honor**

Los estudiantes que hagan un trabajo sobresaliente durante un periodo de calificaciones serán puestos en la lista de honor. Estudiantes con un porcentaje de calificaciones (GPA) de 3.5-4.0 serán puestos en la Lista de Alto Honor. Estudiantes con un porcentaje de calificaciones (GPA) de 3.25-3.499 sin ninguna D serán puestos en la Lista de Honor.

La escuela de SHS tiene diferentes requisitos para la lista de honores: Altos Honores-3.75-4.00 y Honores-3.25-3.749 con calificaciones menos de "C". Queremos cambiar nuestros requisitos para parearlos con SHS?

### **Tareas Incompletas**

Cualquier estudiante que tenga tareas incompletas debido a la ausencia puede recibir una calificación de incompleto en su tarjeta de calificación. Toda la tarea necesitan ser completada dos semanas antes del fin de ese trimestre al menos que se hayan hecho arreglos previos, de acuerdo a la decisión del director. Las tareas que no sean completadas dentro del tiempo indicado recibirán un cero.

### **Guía para pasar de año -Ver el Manual**

Para poder ser considerado para pasar de año, el estudiante tuvo que haber completado con éxito todas las materias requeridas por determinación de cada maestro. Si su niño esta siendo considerado para que repita el año, o si necesita nuestro programa de 90 horas de escuela de verano se les notificara a los Padres antes del fin del tercer trimestre. Si termina este programa con éxito y con señales de desarrollo en sus habilidades entonces será pasado el siguiente año.

### **Hábitos de Estudio**

En la escuela secundaria, Los estudiantes se darán cuenta que es necesario asumir más responsabilidad para dirigir sus propios estudios. Quizás sea necesario llevarse el trabajo a casa para completarlo. Durante los periodos a los estudiantes se les designa estudiar, depende de ellos el hacer un buen uso de su tiempo

## **INFORMACION DE ASISTENCIA**

**Asistencia** El éxito en la escuela y la asistencia regular a la escuela van mano a mano. Nuestra meta para cada estudiante es que asistan a la escuela todos los días escolares. Las horas escolares son 7:50 a.m. – 2:50 p.m., de lunes a viernes.

Las puertas de la escuela se abren a las 7:30 a.m. Por favor no traiga a su niño antes de las 7:30 a.m. porque no hay supervisión de adultos a esa hora.

### **Los siguientes son ejemplos de ausencias DISCULPADAS pero sin limite a:**

1. Enfermedades
2. Muerte en la familia
3. Daño físico serio
4. Citas de Doctor, Si no pueden ser programadas fuera de horas escolares.
5. Observaciones Religiosas
6. Vacaciones de Familia- pre-programadas y con documentación apropiada (vea abajo)

### **Las siguientes son ejemplos de ausencias SIN DISCULPA, pero sin limite a:**

1. Ir de compras
2. Cuidado de niños
3. Quedarse dormido
4. Si lo dejo el camión
5. Vacaciones-no pre-programadas y sin documentación apropiada.
6. Clases privadas.

### **Notificación de Ausencia**

De acuerdo con la ley del estado, nos requieren verificación de la ausencia del estudiante durante la primera hora de clase. Por favor llame a la oficina de la ESC al 626-3300 alrededor de las 8:00 a.m. para reportar la ausencia de su niño. Una maquina contestadora esta disponible de las 4:00 p.m. a las 8:00 a.m. para cuando le resulte conveniente. Cuando reporte a su estudiante ausente, por favor provee la siguiente información: Su nombre y parentesco al estudiante, el nombre del estudiante, y la razón de su ausencia. **Si la ausencia es debido a enfermedad, por favor incluya síntomas específicos (fiebre, nauseas, y dolor de cabeza) para que nuestra enfermera tome nota y tener cuidado con la tendencia y repetición de enfermedades** Su cooperación a esta política es grandemente apreciada. **Si no notifica a la escuela la ausencia de su estudiante resultara en una ausencia sin disculpa.** Para que pueda ser elegible para el premio de asistencia perfecta, el estudiante debe estar presente diario sin llegar tarde.

**Después de tres días consecutivos de ausencia o siete días acumulativos de ausencia, quizás se le requiera verificación, o por lo menos una visita con la enfermera de la escuela antes de que comiencen el día escolar. Estudiantes con tres ausencias sin disculpa serán referidos al programa alternativo Truant del Condado Whiteside.**

### **Salir de la Escuela Durante Horas Escolares**

Los maestros no pueden dejar que el estudiante salga de la escuela a ninguna hora, al menos que sea la hora de salida sin la aprobación del director o del sustituto. Ningún estudiante será recogido de la escuela por cualquier persona, solamente pueden ser recogidos por el o los Padres o Tutores con custodia, al menos que tengan permiso por escrito u oral del Padre o Tutores con custodia. No recomendamos que salgan durante el almuerzo; los estudiantes deben estar en clase cuando suena el timbre.

### **Saliendo de la Escuela para Observaciones o instrucciones Religiosas.**

Un estudiante puede salir de la escuela con ausencia disculpada, con el fin de observar un día festivo religioso o por instrucciones religiosas. Los Padres o Tutores deben dar notificación al Distrito con 5 días de anticipación a la observación.

### **Llegando Tarde a Clase**

La tardanza es considerada comportamiento inaceptable porque interrumpe la clase, refleja una actitud negativa hacia la clase, crea problemas de interrupción en el pasillo y desarrolla hábitos, que pueden tener impacto para empleo en el futuro. Estudiantes serán considerados tarde para clase si no se encuentran en su lugar asignado cuando el timbre suene. La tardanza de los estudiantes es observada cuidadosamente. Por cada cinco veces que llegue tarde resultara en una detención de almuerzo.

### **Llegando Tarde a la Escuela**

La tardanza es considerada comportamiento inaceptable porque interrumpe la clase, refleja una actitud negativa hacia la clase, crea problemas de interrupción en el pasillo y desarrolla hábitos, que pueden tener impacto para el empleo en el futuro. Estudiantes serán considerados tarde para clase o la escuela si no se encuentran en su lugar asignado cuando el timbre final de la mañana suene. Las tardanzas de los estudiantes son anotadas cada trimestre. El siguiente procedimiento será seguido en la oficina de la ESC:

- 2<sup>da</sup> vez tarde durante el trimestre- una carta será enviada a los Padres o Tutores.
- 3<sup>ra</sup> & 4<sup>ta</sup> vez tarde durante el trimestre el asistente de Asistencia de la ESC le llamara a los padres o tutores
- 5<sup>ta</sup> vez o más durante el trimestre – Cada vez resulta en una detención de almuerzo o actividad de 33 minutos con un almuerzo de bolsa; conferencia de padres/tutores y estudiante con la administración de la escuela
- 10<sup>va</sup> vez o más tardanzas durante el año escolar –Cada tardanza resultara en una detención de almuerzo/actividad de 33 minutos con un almuerzo de bolsa, y será referido al programa alternativo Truant a través de la Oficina Regional de Educación; conferencia de padres/tutores y estudiante con la administración de la escuela.
- 15<sup>ta</sup> vez y más tardanzas durante el año escolar – Cada tardanza resultara en un día de Suspensión dentro de la escuela; conferencia de padres/tutores y estudiante con la administración de la escuela, ROE administrador de casos, y el oficial de recursos escolares.

### **Referencias al Programa alternativo Truant (TAP)**

Los estudiantes con un exceso de ausencias y/o tardanzas con disculpada o sin disculpada, podrían ser referidos al programa TAP con la esperanza de trabajar juntos para mejorar la asistencia. Como padres, usted recibirá una carta después de un número exceso de tardanzas, y ausencias disculpadas, o sin disculpa. Si el mejoramiento no es evidente en los meses por venir, será hecha una referencia al programa TAP. Los estudiantes con un exceso de tardanzas y/o ausencias de la escuela sin disculpa pueden ser referidos al departamento de policía por violación a truant. Una nota de doctor podría ser requerida después de tres ausencias consecutivas o diez ausencias acumulativas. Una referencia al programa TAP podría ser hecha después de doce ausencias con disculpa, tres ausencias sin disculpa, o 10 tardanzas a la escuela.

### **Tareas sin Terminar**

Se le dará a los estudiantes un día por cada día de ausencia disculpada o no, para completar las tareas sin terminar debido a su ausencia. Al menos que otros arreglos sean hechos de acuerdo a la decisión de la directora.

### **Vacaciones**

Vacaciones de Familia no son recomendadas durante días regularmente programados para la escuela. Por favor vea las reglas de nuestra escuela para exceso de ausencias. Los estudiantes que necesiten hacer arreglos de ausencia de la escuela deben presentar una nota de los padres/tutores 5 días antes de la fecha de los días de ausencia para que sea aprobada por la directora de la escuela. La responsabilidad de completar las tareas es del estudiante, y no del maestro. Debe conseguir una forma en la oficina para hacer arreglos para mantenerse al corriente con las tareas. Padres y estudiantes necesitan entender que algunas tareas no son posibles de terminar fuera del salón.

**Definición de Truancy**

Truant- Un niño “truant” es al niño que tiene la tendencia a faltar a la escuela compulsivamente y falta a la escuela sin razón alguna. Los siguientes servicios de apoyo pueden ser ofrecidos a los estudiantes truant, o estudiantes crónicamente truant:

- conferencias de padres-y maestros
- consultas de consejos para estudiantes y/o familia
- información de agencias de servicio en la comunidad

**Reglas deTruancy**

La Administración de CMS seguirá los cinco pasos siguientes cuando se trata de estudiantes truant:

<p><u>PASO #1</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Nos pondremos en contacto con los padres con una llamada telefonica</li> <li><input type="checkbox"/> De un día o tres en suspensión dentro de la escuela a través de una referencia para disciplina.</li> </ul>	<p><u>PASO #4</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> De 1 a 10 días de supencion fuera de la escuela con una referencia de disciplina</li> <li><input type="checkbox"/> Conferencia de Padres y estudiantes con la administracion y el agente de recursos escolares.</li> <li><input type="checkbox"/> El estudiantes sera referido al programa Alternativo Truant de la Oficina de Educacion Regional.</li> <li><input type="checkbox"/> El Departamento de Policia de Sterling levantara una mulata de truancy de\$75.00 al estuadiante. La segunada multa sera de \$150. Las multars pueden ser pagadas con una de estas tres maneras               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El estudiante paga la multa.</li> <li>2. El estudiante es referido al jurado de adolescents de Dept.de Policia de Sterling.</li> <li>3. El estudaintes completa de 4-8 horas de servicion a la comunidad.</li> </ol> </li> </ul>
<p><u>PASO #2</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Nos pondremos en contacto con los padres con una llamada o una carta</li> <li><input type="checkbox"/> Suspensión dentro de la escuela de 3 o 5 días a través de una referencia para disciplina</li> <li><input type="checkbox"/> El estudiante sera referido al programa alternativo truant de la Oficina de Educación Regional.</li> </ul>	
<p><u>PASO #3</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Conferencia de Padres y estudiantes con la administración y el agente de recursos escolares.</li> <li><input type="checkbox"/> Suspensión dentro de la escuela de 3 o 5 días con una referencia para disciplina</li> <li><input type="checkbox"/> El estudiante sera referido al programa alternativo truant dela Oficina de Educación Regional.</li> <li><input type="checkbox"/> Llegando a este punto, una multa de truent podría ser levantada.</li> </ul>	
<p><u>PASO #5</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> De 1 a 10 días de suspensión fuera de la escuela con referencia de disciplina</li> <li><input type="checkbox"/> Conferencia de Padre y estudiante con la administración de la escuela y el agente de recursos escolares.</li> <li><input type="checkbox"/> Se le fererira el estudiante al programa alternativo truent de la Oficina de Educación Regional</li> <li><input type="checkbox"/> El Dep. de Policia de Sterling levantara una multa de 75.00 a los Padres/Tutores del estudianate truant.</li> </ul>	

**REGLAS DE DISCIPLINA Y EXPECTATIVAS DE CONDUCTA**

Expectativas en los Pasillos y las areas comunes

Ten Respeto	Usa palabras apropiadas para la escuela Camina al lado derecho del pasillo & no te detengas Sé amable, pasa calladamente Respeta el espacio personal de otros Sigue las reglas del vestido
Sé Responsable	No tires basura-usa los recipientes de basura Mantén tu armario limpio y cerrado Usa solamente tu armario Mantén tus útiles dentro de tu armario Camina
Está listo y a tiempo	Llega a tiempo a clase Trae todos los útiles que necesites Sé organizado

## Expectativas para todos los Salones de la Escuela

Ten Respeto	Usa palabras apropiadas para la escuela No toques a otros Sé amable con todos los estudiantes y adultos Respetar los objetos personales de otros y los de la escuela
Sé Responsable	Sigue instrucciones Escucha atentamente Levanta la mano y espera a que el maestro te llame Completa tus tareas
Está listo y a tiempo	Esta listo para la clase Pon atención Llega a tiempo-esta físicamente dentro del salón cuando el timbre suene

## Expectativas para la Cafeteria

Ten Respeto	Mantente en fila Camina Sé amable No hables alto No toques a otros
Sé Responsable	Limpia tu espacio Come toda tu comida
Está listo y a tiempo	Viste apropiadamente para el clima Llévate tu \$ a tu credencial

## Expectativas para las actividades de afuera

Ten Respeto	Usa palabras apropiadas para la “escuela” Respetar los objetos personales de otros y los de la escuela Resuelve conflictos apaciblemente Mantén un buen espíritu deportivo
Sé Responsable	Juega con cuidado Mantente en la área designada Deja la comida y debidas en la cafetería Regresa el equipo Camina a, y de, la área de actividad Usa el equipo apropiadamente
Está listo y a tiempo	Trae tu credencial Sigue el procedimiento Regresa a clase a tiempo y calladamente Viste Apropiadamente

## Expectativas para los Baños

Ten Respeto	Respetar la propiedad de la escuela Respetar la privacidad y el espacio personal de otros
Sé Responsable	Tira toda tu basura Practica higiene apropiada Reporta cualquier problema a un adulto
Está listo y a tiempo	Ve directamente a y de regreso del baño Sé rápido-de entrada y salda

## Expectativas para las Asambleas

Ten Respeto	Se positivo Demuestra agradecimiento Escucha con Atención Entra y sal apropiadamente (en filas)
Sé Responsable	Sigue las instrucciones del Supervisor Siéntate en el área designada con tu maestro / clase
Está listo y a tiempo	Quédate con tu grupo Silencio cuando el orador comience

## Expectativas de Antes y Después de la Escuela

Ten Respeto	Mantente en el área designada Sigue las instrucciones del supervisor Camina en los pasillos
Sé Responsable	Llega a la escuela entre las 7:30 -7:45 a.m. Para reportarte a tu maestro, trae un pase /o note de tus padres  Sal rápido y en silencio Sal del edificio y el campo escolar a las 3:00 p.m.
Está listo y a tiempo	Viste apropiadamente  Repórtate a tus actividades de después de la escuela Organiza todo lo útil que necesites para casa

## Expectativas para el Camión

Ten Respeto	Siéntate en los asientos No hables en voz alta Sigue las instrucciones del chofer de camión Se amable Obedece todas las reglas de seguridad Usa palabras apropiadas para la escuela
Sé Responsable	Recoge todos tus útiles escolares Tira la basura No toques a otros y mantén todos tus objetos fuera del pasillo del camión.
Está listo y a tiempo	Llega a tiempo

## Expectativas para la Biblioteca

Ten Respeto	No hables alto Usa marcadores para buscar libros Regresa revistar y materiales de referencia a su lugar Empuja las silla bajo la mesa cuando salgas Limpia tu área de trabajo antes de salir
Sé Responsable	Sigue las reglas de la biblioteca Regresa los libros a tiempo Paga coatas de retrazo o por libros perdidos Respecta el espacio de otros Siéntate en el lugar designado para ti
Está listo y a tiempo	Escucha las instrucciones Regresa los libros a su propio lugar Sigue las instrucciones de tu maestro

## Expectativas para el laboratorio de Computadoras

Ten Respeto	Respeto el área de trabajo de otros Mantén tus manos solamente en tu computadora Quédate en el lugar designado para ti Levanta la mano calladamente cuando necesites ayuda o tengas una pregunta Ayuda a otros dándoles sugerencias pero no hagas el trabajo de ellos Escucha y sigue las instrucciones
Sé Responsable	No se permite que mastiquen chicle Recuerda tu nombre del usuario y tu palabra de pase Usa el equipo con cuidado y respeto Usa la computadora solamente para asuntos de la escuela Deja la pantalla de la computadora como la encontraste Notifica a un adulto tan pronto como puedas si hay algún problema Sal del sistema Deja la área como la encontraste, lista para la siguiente persona
Está listo y a tiempo	Llévate solamente lo requerido a la computadora Deja todo lo demás en el escritorio o en el piso cerca de tu estación de trabajo Quédate en tu lugar hasta que te den permiso de salir

## Expectativas para la Educación Física

Ten Respeto	Respeto a otros y su equipo Usa palabras apropiadas para la escuela No toques o patees a otros Se amable
Sé Responsable	Lleva tu uniforme puesto Sigue las instrucciones la primera vez Escucha activamente cuando la maestro habla Mantente seguro y diviértete
Está listo y tiempo	Llega al vestuario, cámbiate después siéntate y espera hasta que te permitan salir al gimnasio Entra al gimnasio y inmediatamente sienta en tu lugar designado Al fin de la clase(después que te vistas)siéntate en la área designada hasta que recibas permiso de salir al pasillo

## **Consecuencias de Disciplina:**

Las siguientes cratéricas deber ser seguidas como una guía. **Detalles específicos e inflamación pueden justificar el aumento o disminuyo del el nivel de consecuencias de acuerdo a lo que determine la administración.**

### Clase 1: Detención de almuerzo / Intervención de corto termino

1. Infracción de Cafetería
2. Hacer trampa /Tarea
3. Infracción de reglas del salón
4. Conversación sobre drogas/pandillas/material inapropiado
5. Falta de respeto al personal
6. Violación a las reglas de vestir
7. Un hablar excesivo
8. Negarse a enseñar el Iddel estudiante
9. Infracción de pase de pasillo
10. Payasadas
11. Tareas Incompletas
12. Falta de útiles
13. Interrupciones menores
14. Obscenidad sin querer
15. Insubordinación pasiva
16. Demostración de Afección en Publico (PDA)
17. Raspar los pisos en el pasillo
18. Bolas de nieve
19. Tardanza a clase/escuela
20. Aventando objetos a otros

### Clase 2: ISS/Intervención de corto temino1-3 días

1. Insubordinación Descarada
2. Intimidación/ Acoso
3. Hacer trampa/ Pruebas
4. Trastorno de el proceso de aprendizaje de otros
5. El no servir las detenciones
6. Falsificación
7. "Gleeking"/ escupir a otros
8. Hábitos de tardanza
9. Insubordinación- Descarada
10. Robos pequeños
11. Pequeñas amenazas/ conducta confrontativa hacia otros estudiantes
12. Obscenidad con intención
13. Posesión de cosas de parezcan ser drogas
14. Posesión de pornografía o material relacionado a pandilla
15. Posesión o uso de cerillos/encendedor
16. Difamaciones Racistas
17. Faltando a clase o escuela

## **Guía de Disciplina General:**

Todas las reglas y sus consecuencias de disciplina están en efecto yendo y regresando a la escuela, durante la escuela, y durante actividades patrocinadas por la escuela.

Intimidación esta estrictamente prohibida. Cualquier estudiante amenazado en cualquier manera por un grupo u otro estudiante debe de reportar esto a la oficina...

Pelear en el terreno de la escuela o en el edificio, aun entre amigos, no son toleradas. El uso de nuestro programa de mediación par es recomendado para resolver diferencias

Estudiantes que desfiguren, estropeen, o dañen libros, muebles, equipo, armarios, paredes, pisos, o cualquier propiedad que le pertenezca a la escuela limpiara y/o pagara por el daño o será reemplazado.

No se les permite a los estudiantes de Challand que se acerquen al Centro de Carreras para la are de Whiteside de la Preparatoria de Sterling, y su estacionamiento. Yendo y viniendo a la escuela con un estudiante de la Prepa de Sterling es permitido. Estudiantes recogiendo a hermanos(a) en una escuela primaria deben checar en la oficina principal.

Los pasillos deben estar vacíos para las 3:00 p.m. Solamente estudiantes bajo la supervisión directa de un maestro puede estar en los pasillos después del timbre de salida. Atletas esperando que empiece un juego deben quedarse en el gimnasio o vestuario. Estudiantes asistiendo a los juegos como espectadores deben salir y regresar a las 3:45 p.m a los más temprano.

## **Honradez Académica**

Se espera que todos los estudiantes sean honrados. En casos de deshonor como trampa en la tarea, o pruebas resultara en una calificación de cero y consecuencias de disciplina

## **Comportamiento Agresivo**

Esfuerzos, incluyendo el uso de intervención temprana y disciplina progresiva, serán hachos para impedir que estudiantes durante eventos escolares o relacionados a, se comporten en una manera agresiva y produzcan daño físico o fisiológico a otros. El Superintendente o el encargado asegurara que los padres/tutores del estudiante que se comporta agresivamente sean notificados del incidente. El no reportar esto no limita al Comité de Disciplina a imponer disciplina, incluyendo suspensión o expulsión, por tal comportamiento. Peleas son definidas como el intercambio del contacto físico mutuo, tal como empujando, o pegando, con o sin daño. Sin evidencias claras y convincentes que un participante trato de evitar la confrontación, todos serán disciplinados. Defensa propia es definida como no contribución en ninguna manera, ya sea física o verbal, el comienzo o intensificación del conflicto. También se hará el atento de retirar o neutralizar la situación hostil sin que se intensifique.

## **Acoso Sexual**

Acoso sexual de un estudiante es prohibido. Estudiantes, que creen ser victimas de acoso sexual o han sido testigos de acoso sexual, se les recomienda que reporten el incidente a la administración de la escuela. Estudiantes quizás quieran reportar esto a una persona del mismo sexo que el/ella. Una acusación que un estudiante fue acosado sexualmente por otro estudiante, serán referidos el Director de ese Edificio, Asistente al Director, o al decano de estudiantes para acción apropiada. (Política 7.20 del Estudiante)

## **Derechos y Responsabilidades del Estudiante**

Todo estudiante tiene el derecho de disfrutar los derechos protegidos por la Constitución Federal y Estatal y leyes para personas de su edad y maduras en situaciones escolares. Estudiantes deberían de ejercer estos derechos razonablemente y evitar la violación de los derechos de otros. Los estudiantes que violen los derechos de otros o violen las políticas y reglas del Distrito serán sujetos a medidas disciplinarias.

**Clase 3: I.S.S./STI/Envolvimiento de la Policía 3-5 días**

1. Destrucción o desfiguración de la propiedad de la escuela
2. graffiti de Pandillas
3. Dañando a otros o peleándose; propensos a arresto
4. Desafió a la autoridad o a empleados de la escuela
5. Posesión/uso de productos de tabaco en la propiedad de la escuela
6. Acoso Sexual
7. Faltando a la escuela; propenso a una multa de truancy ; referencia a TAP
8. Continua violación de Clase 2

**Clase 4: 1-10 días**

**OSS/Envolvimiento de la Policía**

1. Continua mala conducta en suspensión dentro de la escuela
2. Peleando
3. Intimidación del personal o otro estudiante; propenso a ser arrestado
4. Robo; propenso a ser arrestado
5. Abiertos y persistentes desafíos a la autoridad o a empleados de la escuela.
6. Participación en pandillas o actividades relacionadas; propenso a ser arrestado
7. Posesión/uso de narcóticos o alcohol en la propiedad de la escuela; propenso a ser arrestado; referencia a SAP
8. Prendiendo un fuego o falsa alarma; propenso a ser arrestado
9. Infracción a la ley; propenso a ser arrestado
10. Continuas infracciones a la Clase 3

**Clase 5: Expulsión**

1. Peleándose
2. Desobediencia grosera o mala conducta definido por la política del Comité, sujeto a ser arrestado
3. Robo serio o destrucción de propiedad de la escuela; propenso al arresto
4. Posesión/uso de armas; propenso a ser arrestado
5. Venta o distribución de drogas o lo que se parezca a drogas en propiedad de la escuela; propenso al arresto
6. Continuas infracciones a la

**ID Del estudiante**

A todos los estudiantes de CMS se les ha otorgado una tarjeta de identificación al principio del año escolar. Los estudiantes deberán tenerla en todo momento. Si tienen que reemplazarla el costo será de \$2 en la oficina de CMS. Los estudiantes que no tengan su tarjeta de identificación serán sujetos a acción disciplinaria.

**Excursiones/Conducta en las excursiones**

La elegibilidad a excursiones se explica en la **Declaración de Entendimiento**. El estudiante debe tener una **Declaración de Entendimiento** firmada y una nota de permiso en sus archivos para participar en excursiones patrocinadas por la escuela. Todas las reglas de la escuela aplican durante excursiones.

1. La escuela y padres proveerán supervisión y ejercerán extrema precaución, pero no aceptarán responsabilidad por artículos perdidos o circunstancias fuera de su control.
2. Los estudiantes no deben dejar sus asientos mientras el camión este en movimiento sin permiso de un chaperón. Los adultos acompañando tienen el derecho a designar asientos
3. Todo el equipo del camión debe ser respetado.
4. NO se permite comer en el camión. Toda la basura debe ser tirada en los recipientes proveídos.
5. Violaciones a la política de la escuela, incluyendo pero no limitado a desafío y insubordinación, pueden llevar a acción de disciplina más seria y exclusión a actividades escolares en el futuro.

**Reglas para el estudiante en eventos Atléticos**

1. Los estudiantes en suspensión dentro o fuera de la escuela en los días del evento no pueden asistir al evento.
2. Estudiantes no deben salir de gimnasio excepto durante el medio tiempo o al final de juego sin permiso de un supervisor, o serán enviados a casa.
3. No se permite que chicle, dulces, comida, o bebidas sean traídas al gimnasio.
4. No se les permite a los estudiantes que se sienten o paren en el área del escenario. Los estudiantes deben permanecer sentados en las gradas.
5. Estudiantes deben hacer arreglos de transportación a casa antes que el juego o la junta comience y deben traer dinero si necesitan usar teléfonos de paga.
6. Estudiantes deben traer todos los libros y abrigos necesarios antes ir a un juego o junta. No se les permite a los estudiantes ir a sus armarios durante o después del evento.
7. Estudiantes deben demostrar un buen espíritu deportivo. "Abuchear" y pisoteando son conducta inapropiada. Estudiantes deben ser considerados y respetuosos a los equipos visitantes y sus aficionados.
8. Estudiantes que exhiban conducta inapropiada se les requerirá que salgan de la escuela. También están propensos a acciones de disciplina.

**Reglas para el estudiante durante las Asambleas**

Los programas de asamblea son un privilegio. Estudiantes deben sentarse calladamente y dar su atención completa a la función. Estudiantes pueden demostrar apreciación con aplausos. Los actores merecen tu atención y respeto. Si no respetan la exhibición hablando, "abucheando", o interrumpiendo a otros, los estudiantes serán removidos de la asamblea. Estudiantes deben quedarse sentados después de la asamblea hasta que su grupo sea despedido. Estudiantes que han quebrantado la declaración de entendimiento y/o estudiantes que no han servido detenciones no se les permitirá asistir.

**Disciplina para el Estudiante (Regla 7.190)**

El comité de Educación está encargado de proteger la seguridad, salud, y bienestar de los estudiantes, personal y propiedad del Distrito Escolar. Por esta razón, los estudiantes que violen los derechos de otros o violen política o reglas del Distrito están propensos a medidas disciplinarias. En acuerdo con el debido proceso y requisitos de conformidad con la ley, el Comité de Educación puede suspender o expulsar al estudiante de la escuela y del camino de la escuela por actos de desobediencia grosera o mala conducta y de esa manera mantener la disciplina en la escuela. Solamente el Comité de Educación puede determinar el expulsión de un estudiante de la escuela o el camión de la escuela. Todos los

administradores del Distrito pueden suspender a estudiantes.

Suspensiones o expulsiones del estudiante ocurrirán en conformidad con regulaciones de procedimiento y serán puestas en práctica por la administración del Distrito. Medidas disciplinarias, aparte de suspensiones y expulsiones, serán determinadas por la administración y establecidas en la regularización general de gobierno disciplinario para el estudiante. Maestros pueden remover a estudiantes de clase por conducta perturbadora y pueden usar fuerza razonable conforme sea necesario para mantener la seguridad de los otros estudiantes, el personal de la escuela, o personas, con el propósito de la defensa propia o la defensa de propiedad.

El Comité de Educación defina la desobediencia descarada o mala conducta a incluir cualquier comportamiento que sea de tal naturaleza severa que pueden ser constituidos, en su cara, desobediencia descarada o mala conducta. Desobediencia descarada o mala conducta también es cualquier conducta, comportamiento, o actividad, como es definido por la política del Comité de Educación, con causa, o cause razonable, para que las autoridades de la escuela anticipen un daño considerable o trastorno o interferencia con material de actividades o los derechos de otros estudiantes o el personal de la escuela. Acción disciplinaria podría ser tomada contra cualquier estudiante culpable de desobediencia descarada o mala conducta, incluyendo, pero no limitados, a los siguientes:

1. Usando, procesando, distribuyendo, comprando, vendiendo productos de tabaco.
2. Usando, procesando, distribuyendo, comprando, o vendiendo bebidas alcohólicas. Los estudiantes que estén bajo la influencia del alcohol, no se les permitirá que asistan a la escuela o a reuniones escolares y serán tratados como si tuvieran alcohol en su posesión.
3. Usando, procesando, distribuyendo, comprando, o vendiendo drogas ilegales o sustancias bajo control, "cualquier cosa que se parezca a drogas y parafernalia para drogas. Una "cosa que se parezca " a drogas es definida como una sustancia que no contiene droga ilegal o sustancia bajo control, pero una que (a) el estudiante crea que es, o que representa, una droga ilegal o sustancia bajo control, o (b) sobre la cual el estudiante bajo un comportamiento que podría llevar a una persona razonable a creer que el estudiante expresa o insinúa que es droga ilegal o sustancia bajo control. Los estudiantes que estén bajo la influencia de cualquier sustancia prohibida o droga o que traiga en su posesión cualquier parafernalia, no se les permitirá que asistan a la escuela o reuniones escolares y serán tratados como si trajera drogas o parafernalia para drogas, como sea aplicable en su posesión.
4. Usando, en posesión de, distribuyendo, comprando, o vendiendo explosivos, armas, cuchillos, o cualquier otro objeto que podría razonablemente ser considerado una arma. Usando, en posesión de, controlando o transfiriendo un arma en violación de la sección de "Armas" de estas reglas.
5. Usando, en posesión de señales electrónicas y radio celular –aparatos de telecomunicación son prohibidos durante las horas escolares, al menos que sean autorizados y aprobados por el o la directora de la escuela. Aparatos de señales electrónicas incluyendo de bolsillo— y todo lo que se parezca –aparatos electrónicos para responder a llamadas. Usando o en posesión de puntador de rayo láser es prohibido la menos que sean usados bajo la supervisión de un miembro del personal y dentro del contacto de Instrucción.
6. Desobedeciendo direcciones de un miembro del personal o oficial escolar y/o reglas y regulaciones que gobiernan la conducta del estudiantes.
7. Usando cualquier tipo o forma de comportamiento agresivo que dañe físicamente o fisiológicamente a alguien y/o instigando a otros estudiantes a estar envueltos en tal conducta. Los comportamientos agresivos prohibidos incluyen, sin limitación, el uso de violencia, forzar, ruido, amenazas de coacción, intimidación, temor o conductas comparables hacia cualquier persona o instigando otros estudiantes a estar envueltos en tal conducta.
8. Causando o intentar causar daño a, o robando o intentar el robo de, la propiedad de la escuela o la propiedad personal de otra persona.
9. Ausencia sin disculpa, las ley de truancy y la política del Comité será utilizada para los crónicamente y habitualmente truants.
10. Participación con cualquier fraternidad de escuela pública, hermandad, o sociedad secreta, (a) siendo o hacienda miembro de (b) prometiendo unirse a, o convirtiéndose (c) prometer convenirse en miembro de (d) solicitar a cualquier persona a que se una, o que prometa unirse, o que prometan convertirse en miembros de cualquier fraternidad, hermandad, o sociedad secreta.

11. Participación en pandillas o actividades relacionadas a pandillas, incluyendo la exhibición de símbolos de pandilla o parafernalia de pandilla.

12. Participación en cualquier actividad que constituya ser una interfería con los propósitos es la escuela o actividad escolar o es perturbadora.

Por razones de esta política, el termino “posesión” incluye teniendo control, custodia, o cuidado, actualmente o en le pasado, de un objeto o substancia, *a pesar de que* o que si o no el articulo (a) este en el estudiante, o (b) que este contenido en otro articulo que le pertenezca a, o bajo el control de, el estudiante, como en la ropa, mochila, carro, o (c) en el armario del estudiante, pupitre, o en otra propiedad de la escuela, o (d) cualquier otro lugar en la escuela o en eventos patrocinados por la escuela.

Estas bases accion disciplinarian, incluyendo esas descritas con más detalle mas tarde en estas raglas, aplican aunque la conducta del estudiante esta relacionada razonablemente a la escuela o actividades de la escuela, incluyendo, pero no limitados a:

1. En, o dentro de vista de la propiedad de la escuela antes durante y después de la escuela y a cualquier hora cuado la escuela esta siendo usada por un grupo escolar.

2. Fuera de la propiedad de la escuela en actividades escolares, reuniones, o evento, o cualquier otra actividad, evento, o reunios que razonablemente aparezca ser relacionado a la escuela.

3. Viajando de o a la escuela o actividad, reunion, o evento escolar.

4. Cualquier lugar, si la conducta puede ser razonablemente considerada una amenaza o un intento de intimidación de un miembro del personal, o una interferencia con el propósito de la escuela o una reunión educacional.

Medidad disciplinarias podrian incluir, pero no ser limitadas a:

1. Consulta personal para aconsejar. Conferencia disciplinaria.

2. Removiendo privilegios.

3. Apoderándonos del contrabando

4. Suspensión de la escuela y de todos los eventos patrocinadas por la escuela de hasta 10 días siempre de que el procedimiento apropiado sea seguido. Se le prohíbe a un estudiante suspendido estar en terreno escolar. Un estudiante que esta propenso a ser suspendido o expulsado podría calificar para ser transferido a un programa alternativo.

5. Suspensión del privilegio de transporte por camión escolar, siempre que procedimientos apropiados sean seguidos.

6. Expulsión de la escuela y todos los eventos patrocinados por la escuela, por un tiempo definido no deben exceder 2 años civiles, siempre que el procedimiento apropiado sea seguido. Se le prohíbe a un estudiante expulsado estar en e terreno escolar. Un estudiante que este propenso a ser suspendido o expulsado podría calificar para ser transferido a un programa alternativo.

7. Notification of juvenile authorities whenever the conduct involves illegal drugs (controlled substances), look-alikes, alcohol, or weapons.

8. Notification of parent(s)/guardian(s).

9. Other means as deemed appropriate by school officials, including removal from classroom.

10. In-school suspension for a period not to exceed 5 consecutive school days. The Building Principal or a designee shall ensure that the student is properly supervised.

11. Detention or Saturday school provided the student's parent(s)/guardian(s) have been notified. If transportation arrangements cannot be agreed upon, an alternative disciplinary measure must be used. The student must be supervised by the detaining teacher or the Building Principal or a designee.

12. Grade reduction for unexcused absences only.

Corporal Punishment shall not be used. Corporal punishment is defined as slapping, paddling, or prolonged maintenance of students in physically harmful or painful position, or intention to inflict bodily harm. Corporal Punishment does not include, and certified staff is permitted to use, reasonable force as needed to maintain safety for other students, school personnel, or persons, or for the purpose of self-defense or the defense of property, or staff.

### **Procedimientos para la Suspension:**

1. Before suspension, the student shall be provided oral or written notice of the charges. If the student denies the charges, the student shall be given an explanation of the evidence and an opportunity to present his or her version.
2. Prior notice and hearing, as stated above, is not required and the student can be immediately suspended, when the student's presence poses a continuing danger to persons or property or an ongoing threat of disruption to the educational process. In such cases, the necessary notice and hearing shall follow as soon as practicable.
3. Any suspension shall first be reported immediately to the student's parent(s)/guardian(s) by telephone if possible. A written notice of the suspension shall follow, containing a statement of the reasons for the suspension and a notice to the parent(s)/guardian(s) of their right to review the suspension. Also, a copy of the notice shall be given to the School Board.

Upon request of the parent(s)/guardian(s), a hearing shall be conducted by the Board of Education or a hearing officer appointed by it to review the suspension. At the hearing, the student's parent(s)/guardian(s) may appear and discuss the suspension with the Board or its hearing officer and may be represented by counsel. After presentation of the evidence or receipt of the hearing officer's report, the Board shall decide the issue of guilt, hear evidence on whether suspension is appropriate, and make its decision. After its hearing or upon receipt of the hearing officer's report, the Board may take such action as it finds appropriate.

### **Armas:**

A student, who uses, possesses, controls, or transfers a weapon or any other object that can reasonably be considered, or looks like, a weapon shall be expelled for a least one calendar year, but no more than 2 calendar years. The Superintendent may modify the expulsion period and the Board may modify the Superintendent's determination, on a case-by-case basis. A "weapon" means possession, use, control, or transfer of (1) any gun, rifle, shotgun, a weapon as defined by Section 921 of Title 18, United States Code, firearm as defined in Section 1.1 of the Firearm Owners Identification Act, or use of a weapon as defined in Section 24-1 of the Criminal Code, (2) any other object if used or attempted to be used to cause bodily harm, including but not limited to, knives, brass knuckles, billy clubs, or (3)"look alike" of any weapon as defined above. Any item, such as a baseball bat, pipe, bottle, lock, stick, pencil, and pen, is considered to be a weapon if used or attempted to be used to cause bodily harm. The Superintendent or designee may grant an exception to this policy, upon the prior request of an adult supervisor, for students in theater, cooking ROTC, martial arts, and similar programs, whether or not school-sponsored, provided the item is not equipped, nor intended, to do bodily harm.

### **Notas de requisito**

A school staff member shall immediately notify the Building Principal in the event that he or she (1) observes any person in possession of a firearm on or around school grounds; however, such action may be delayed if immediate notice would endanger students under his or her supervision, (2) observes or has reason to suspect that any person on school grounds is or was involved in a drug-related incident, or (3) observes a battery committed against any staff member. Upon receiving such a report, the Building Principal or designee shall immediately notify the local law enforcement agency, State Police, and the student's parent(s)/guardian(s). Physical restraint may be used when necessary to protect the student or other individuals and/or property from harm.

Efforts, including the use of early intervention and progressive discipline, shall be made to deter students, while at school or a school-related event, from engaging in aggressive behavior that may reasonably produce physical or physiological harm to someone else. The Superintendent or designee shall ensure that the parent(s)/guardian(s) of a student who engages in aggressive behavior are notified of the incident. The failure to provide such notification does not limit the Board's authority to impose discipline, including suspension or expulsion, for such behavior.

Before receiving disciplinary action, the student shall be given the opportunity to deny or explain his or her conduct. Physical restraint may be used when necessary to protect the student or other individuals and/or property from harm.

### **Delegando la autoridad**

Each teacher, and any other school personnel when students are under his or her charge, is authorized to impose any disciplinary measure, other than suspension, expulsion, corporal punishment or in-school suspension, which is appropriate and in accordance with the policies and rules on student discipline. Teachers, other certificated employees, and other persons (whether or not certificated) providing a related service for or with respect to a student, may use reasonable force as needed

to maintain safety for other students, school personnel or persons, or for the purpose of self-defense or defense of property. Teachers may remove students from a classroom for disruptive behavior.

The Superintendent, Building Principal, Assistant Building Principal or Dean of Students is authorized to impose the same disciplinary measures as teachers and may suspend students guilty of gross disobedience or misconduct from school (including all school functions) and from riding the school bus, up to 10 consecutive school days, provided the appropriate procedures are followed. The Board of Education may suspend a student from riding the bus in excess of 10 days for safety reasons and may expel students.

### **Procedimientos para la Expulsion**

1. Before expulsion, the student and parent(s)/guardian(s) shall be provided written notice of the time, place, and purpose of a hearing by registered or certified mail requesting the appearance of the parent(s)/guardian(s). If requested, the student shall have a hearing, at the time and place designated in the notice, conducted by the Board or a hearing officer appointed by it. If a hearing officer is appointed by the Board, he or she shall report to the Board the evidence presented at the hearing and the Board shall take such final action as it finds appropriate.

2. During the expulsion hearing, the student and his or her parent(s)/guardian(s) may be represented by counsel, present witnesses and other evidence and cross-examine witnesses. At the expulsion hearing, the Board or hearing officer shall hear evidence of whether the student is guilty of the gross disobedience or misconduct as charged. After presentation of the evidence or receipt of the hearing officer's report, the Board shall decide the issue of guilt, hear evidence on whether expulsion is appropriate, and make its decision.

### **Search and Seizure**

Searches of students and seizure of property shall be conducted as outlined in District policy. As appropriate, items seized may be transferred to law enforcement authorities. CMS parents and students are reminded that the lockers are school property and unannounced searches of them are allowable. CMS administration may initiate a search of the school building and grounds in conjunction with local police and canine units.

### **Prohibido Hazing**

Soliciting, encouraging, aiding, or engaging in hazing is prohibited. "Hazing" means any intentional, knowing, or reckless act directed against a student for the purpose of being initiated into, affiliating with, holding office in, or maintaining membership in any organization, club, or athletic team whose members are or include other students.

Students engaging in hazing will be subject to one or more of the following disciplinary actions:

- Removal from the extra-curricular activities
- Conference with parent(s)/guardian(s)
- Referral to appropriate law enforcement agency

Students engaging in hazing that endanger the mental or physical health or safety of another may also be subject to:

- Suspension for up to 10 days
- Expulsion for the remainder of the school term

### **Drugs y Alcohol**

Students who are in violation of the laws governing the sale, possession, or use of drugs, alcohol, look alike drugs/alcohol or who are under the influence of or exhibit the odor of alcoholic beverages will be subject to action by the CMS administration. The school may authorize the search of the school and school grounds by local police and canine search teams.

### **Actividades de Gangas Prohibidas**

Students are prohibited from engaging in gang activity. A "gang" is any group of 2 or more persons whose purpose includes the commission of illegal acts. Gang activity is prohibited on or about school grounds, on school buses, or off school grounds at any school activity.

No student on or about school grounds, on school buses, or off school grounds at a school activity shall engage in any gang activity, including, but not limited to:

Wearing, using, distributing, displaying, or selling any clothing, jewelry, emblem, badge, symbol, sign, or other thing that are evidence of membership or affiliation in any gang,

Committing any act or omission, or using any speech, either verbal or non-verbal (such as gestures or hand-shakes) showing membership or affiliation in a gang, and using any speech or committing any act or omission in furtherance of the interests of

any gang or gang activity, including, but not limited to: (a) soliciting others for membership in any gangs, (b) requesting any person to pay protection or otherwise intimidating or threatening any person, (c) committing any other illegal act or other violation of school district policies, (d) inciting other students to act with physical violence upon any other person.

Students engaging in any gang-related activity will be subject to one or more of the following disciplinary actions:

- Removal from extra-curricular and athletic activities
- Conference with parent(s)/guardian(s)
- Referral to appropriate law enforcement agency
- Suspension for up to 10 days
- Expulsion for the remainder of the school term

#### Guidelines for Reciprocal Reporting of Criminal Offenses Committed by Students

The School Principal will arrange meetings as needed between school officials and individuals representing law enforcement to share information.

The Police Department and the School Principal will verbally report to each other the following activities when committed by a student enrolled in the Principal's school:

Unlawful use of weapons under Section 24-1 of the Criminal Code of 1961

A violation of the Illinois Controlled Substances Act

A violation of the Cannabis Control Act

A forcible felony as defined in section 2-8 of the Criminal Code of 1961

- a. The reporter should identify the student by name and describe the circumstances of the alleged criminal activity. Local law enforcement officials must certify in writing that the information received from the school will not be disclosed to any other party except as provided by State law without the prior written consent of the student's parent(s)/guardian(s)
- b. The report should be made as soon as possible after a Police Officer or Principal reasonably suspects that a student is involved in such activity.
- c. The School Principal's duty to report such activity arises only when the activity occurs on school property or off school grounds at a school-related function.

The State's Attorney shall provide to the School Principal a copy of any delinquency dispositional order where the crime would be a felony if committed by an adult, or was a Class A misdemeanor in violation of Section 24-1, 24-3, 24-3.1, or 24.5 of the Criminal Code (weapons offenses).

Local law enforcement shall provide a copy of all arrest records, and the State's Attorney shall provide a copy of all conviction records, to the School Principal if the record involves a student who is arrested or taken into custody after his or her 17 birthday.

## INFORMACION De SALUD

### **Examinacion de Salud, Inmunizaciones, y la Exclusion de los estudiantes**

Parent(s)/guardian(s) of students shall present proof of a health examination by a licensed physician and of having received the immunizations against and screenings for preventable communicable diseases, as required by the Department of Public Health rules:

1. within one year before entering kindergarten or the first grade;
2. Upon entering the fifth and ninth grades; and
3. Whenever a student first enrolls in school within the District, regardless of the student's grade.

Parent(s)/guardian(s) are encouraged to have their child undergo a dental examination whenever health examinations are required.

Failure to comply with the above requirements by the first day of the current school year will result in the student's exclusion from school until the required health forms are presented to the District. All new students who are first-time registrants shall have 30 days following registration to comply with the health examination and immunization regulations.

A student may be exempted from this policy's requirements on religious or medical grounds if the student's parent(s)/guardian(s) present to the Superintendent a signed statement explaining the objection. A student may be exempted from the health examination or immunizations on medical grounds if a physician provides written verification.

### **Salud y Los Medicamentos**

Parents should bring special health concerns to the attention of teachers, the school nurse, and/or the school office personnel. The nurse at Challand Middle School is in daily from 7:30 A.M. until 4:00 P.M. During these times, the nurse is available for Challand Middle School students as needed for emergencies, administering medications, and willingly discussing health concerns with parents/guardians. It is extremely important to keep the emergency cards accurate and complete with the person to be called in case of an emergency, physician's name, and child's physical condition (such as epilepsy, asthma, allergies, etc.).

### **Administrando Medicamentos a los Estudiante (Regla 7.270)**

Students should not take medication during school hours or during school-related activities unless it is necessary for a student's health and well-being. When a student's licensed health care provider and parent(s)/guardian(s) believe that it is necessary for the student to take medication during school hours, they must request that the school dispense the medication to their child/ward and otherwise follow the District's procedures on dispensing medication.

No School District employee shall administer to any student, or supervise a student's self administration of, any prescription or non-prescription medication until a completed and signed "School Medication Authorization Form" is submitted by the student's parent(s)/guardian(s). No student shall possess or consume any prescription or non-prescription medication on school grounds or at a school-related function other than as provided for in this policy and its implementing procedures. A student may possess medication prescribed for asthma for immediate use at the student's discretion, provided the student's parent(s)/guardian(s) have completed and signed a "School Medication Authorization Form." The School District shall incur no liability, except for willful and wanton conduct, as a result of any injury arising from a student's self-administration of medication or the medication's storage by school personnel. Parent(s)/guardian(s) must indemnify and hold harmless the School District and its employees and agents, against any claims, except a claim based on willful and wanton conduct, arising out of a student's self-administration of medication or the storage of the medication by school personnel.

Nothing in this policy shall prohibit any school employee from providing emergency assistance to student's including administering medication.

### **Medicaid Reimbursement**

Medicaid reimbursement is a source of federal funds approved by Congress to help school districts maintain and improve special education services. Therapy and diagnostic services provided to your child are partially reimbursable. Unless you object in writing, Bi-County/CUSD #5 will claim Medicaid/Kid Care reimbursement for services provided. These claims will have no impact on your ability to receive Medicaid funding either now or anytime in the future. If you do not object to this release of information related to Medicaid claims for your child, do nothing.

### **Aseguranza**

Parents have the option to take advantage of the school insurance program. The school insurance plan protects students while engaged in school activities and while traveling from home to school, and school to home. This appears to be a very worthwhile investment especially for those who are not protected by any type of hospital and accident insurance.

Brochures and application forms will be available during registration. If you take out this insurance and are injured, report it to your coach, to the supervisor in charge or to the office so that an accident report can be filled out for the insurance company. This is very important and should be done as soon as possible.

## **INFORMACION DE EDUCACION ESPECIAL**

### **Estudiantes con discapacidades**

CMS and Unit 5, in cooperation with Bi-County Special Education cooperative, offers a full range of diagnostic and instructional support services for students with identified special needs. Services are available for handicapping conditions and exceptionalities. Referrals of students for the special education programs and services may be requested by parents and/or school personnel. Referral forms and procedures are available in the school office.

Before a student can receive special education programming and/or services, the following criteria must be met:

1. The student must be registered in Sterling Unit #5.
2. The student must have a measurable disability.
3. A handicapping condition must result from the disability.
4. The student must be a resident of Sterling Unit #5.
5. The student must have an educational need.

6. Appropriate procedural safeguards must be followed in order to guarantee the student's civil rights.

These criteria are established through diagnostic testing and evaluation, information provided by school personnel and family, and other sources as requested by the family or school. Eligibility for services is determined and agreed upon at a Child Review at which parents, school personnel, Bi-County personnel and others are invited to attend to review the results of the case study evaluation. An Individual Education Program (IEP) is then developed to address the specific learning needs of the student.

Special Education services are provided in and coordinated with the regular classroom program as much as possible. However, additional resource and/or support are provided as per the best interest of the student's needs. In some instances, placement outside of CMS and Unit #5 is necessary to meet specific student needs.

Please address any questions regarding the availability of special education services to your child's teacher, or the building principal.

## ARCHIVO DEL ESTUDIANTE

### Archivo Del estudiante

The District will maintain two sets of school records for each student: a *permanent record* and a *temporary record*. The *permanent record* includes:

- Basic identifying information
- Academic transcripts
- Attendance record
- Accident and health reports
- Information pertaining to release of this record
- Honors and awards
- School-sponsored activities and athletics

The *temporary record* may include:

- Family background
- Intelligence and aptitude scores
- Psychological reports
- Achievement test results
- Participation in extracurricular activities
- Honors and awards
- Teacher anecdotal records
- Disciplinary information, including information regarding any punishment for misconduct involving drugs, weapons, or bodily harm to another student
- Special Education files
- Verified reports or information from non-education persons
- Verified information of clear relevance to the student's education
- Information pertaining to release of this record

The Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) and the Illinois Student Records Act afford parents/guardians and student over 18 years of age ("eligible students") certain rights with respect to the student's education records. They are:

1. The right to inspect and copy the student's education records within 15 school days of the day the District receives a request for access.

Students less than 18 years of age have the right to inspect and copy their permanent record. Parents/guardians or students should submit to the school principal (or appropriate school official) written request that identifies the record(s) they wish to inspect. The principal will make arrangements for access and notify the parent(s)/guardian(s) or eligible student of the time and place where the records may be inspected. The District charges \$.15 per page for copying, but no one will be denied their right to copies of their records for inability to pay this cost.

The rights contained in this section are denied to any person against whom an order of protection has been entered concerning a student (105 ILCS 5/10-22.3c, 105 ILCS 10/5a, and 750 ILCS60/214(b) (15).

2. The right to request the amendment of the student's education records that the parent(s)/guardian(s) or eligible student believes is inaccurate, misleading, irrelevant, or improper.

Parents/guardians or eligible students may ask the District to amend a record that they believe is inaccurate, misleading, irrelevant, or improper. They should write the school principal or records custodian, clearly identify the part of the record they want changed, and specify the reason.

If the District decides not to amend the record as requested by the parent(s)/guardian(s) or eligible student, the District will notify the parent(s)/guardian(s) or eligible student of the decision and advise him or her of their right to a hearing regarding the request for amendment. Additional information regarding the hearing procedures will be provided to the parent(s)/guardian(s) or eligible student when notified of the right to a hearing.

3. The right to permit disclosure of personally identifiable information contained in the student's education records, except to the extent that the FERPA or Illinois School Student Records Act authorizes disclosure without consent.

Disclosure is permitted without consent to school officials with legitimate educational or administrative interests. A school official is a person employed by the District as an administrator, supervisor, instructor, or support staff member (including health or medical staff and law enforcement unit personnel); a person serving on the School Board; a person or company with whom the District has contracted to perform a special task (such as an attorney, auditor, medical consultant, or therapist); or a parent(s)/ guardian(s) or student serving on an official committee, such as a disciplinary or grievance committee, or assisting another school official performing his or her tasks.

A school official has a legitimate educational interest if the official needs to review an education record in order to fulfill his professional responsibility.

Upon request, the District discloses education records without consent to officials of another school district in which a student has enrolled or intends to enroll as well as to any person as specifically required by State for federal law. Before information is released to individuals described in this paragraph, the parent(s)/guardian(s) will receive prior written notice of the nature and substance of the information, and an opportunity to inspect, copy, and challenge such records.

The right to challenge school student records does not apply to: (1) academic grades of their child, and (2) references to expulsions or out-of-school suspensions, if the challenge is made at the time the student's school student records are forwarded to another school to which the student is transferring.

Disclosure is also permitted without consent to: any person for research, statistical reporting or planning, provided that no student or parent(s)/guardian(s) can be identified; any person named in a court order; appropriate persons if the knowledge of such information is necessary to protect the health or safety of the student or other persons: and juvenile authorities when necessary for the discharge of their official duties who request information before adjudication of the student.

4. The right to a copy of any school student record proposed to be destroyed or deleted.

Student records are reviewed every 4 years or upon a student's change in attendance centers, whichever occurs first.

5. The right to prohibit the release of directory information concerning the parent's/guardian's child.

Throughout the school year, the District may release directory information regarding students, limited to:

Name

Address

Gender

Grade level

Birth date and place

Parents'/guardians' names and addresses

Academic awards, degrees, and honors

Information in relation to school-sponsored activities, organization, and athletics

Major Field of study

Period of attendance in school

*Any parent(s)/guardian(s) or eligible student may prohibit the release of any or all of the above information by delivering a written objection to the Building Principal within 30 days of the date of this notice. No directory information will be released within this time period, unless the parent(s)/guardian(s) or eligible students are specifically informed otherwise.*

6. The right contained in this statement: No person may condition the granting or withholding of any right, privilege or benefits or make as a condition of employment, credit, or insurance the securing by any individual of any information from a student's temporary record which such individual may obtain through the exercise of any right secured under State law.

7. The right to file a complaint with the U.S. Department of Education concerning alleged failures by the District to comply with the requirements of FERPA.

### **Enmiendas a Proteccion delos Derechos del EStudiantes(PPRA)**

PPRA governs the administration to students of a survey, analysis, or evaluation that concerns one or more of the following eight protected areas:

1. political affiliations or beliefs of the student or the student's parent;
2. mental or psychological problems of the student or the student's family;
3. sex behavior or attitudes;
4. illegal, anti-social, self-incriminating, or demeaning behavior;
5. critical appraisals of other individuals with whom respondents have close family relationships;
6. legally recognized privileged or analogous relationships, such as those of lawyers, physicians, and ministers;
7. religious practices, affiliations, or beliefs of the student or student's parent; or
8. income (other than that required by law to determine eligibility for participation in a program or for receiving financial assistance under such program).

PPRA also concerns marketing surveys and other areas of student privacy, parental access to information, and the administration of certain physical examination to minors. For more information on PPRA, please consult: Statute: 20 U.S.C. 1232h. Regulations: 34 CFR Part 98.

The name and address of the Office that administers FERPA and PPRA is:

Family Policy Compliance Office  
U.S. Department of Education  
400 Maryland Avenue, SW  
Washington DC 20202-4605

## **REGLAS de TRANSPORTACION**

### **Reglas Para el Transporte del autobus**

The school district provides bus transportation according to State of Illinois guidelines for those who live at least one and one-half miles from school. Most students will be bused on either K-5 bus routes or 6-12 routes. Some students in the less populated rural areas will be bused on K-12 routes. Half-day kindergarten students that qualify for busing will be provided bus transportation. Specific information on pickup times and bus locations will be mailed to families prior to the beginning of school. This information will also be posted on the school website at [www.sterlingschools.org](http://www.sterlingschools.org). During school registration, parents will be able to sign up their students for bus transportation dependent upon the student's home address. If a student does not sign up for bus transportation at registration, the student will not be assigned to a bus route.

Additionally, all middle school and high school students scheduled on a bus route will have a school bus icon on the fact of the school ID. All middle school and high school students will need to show their school ID to board the bus. After the first week of school, those middle school and high school students not carrying the proper school ID will not be allowed to board the bus.

### **Arreglos Especiales en la Transportacion**

Special arrangements for student bus transportation are allowable according to the following school guidelines. All special bus transportation requests from parents must be submitted in writing by completing the **Application for Change in Transportation** form that is available at registration or at the principal's office. The principal and the director of transportation will have final approval or denial of such requests. Without the receipt of an approved **Change in Transportation** form, the student will be dropped off at the usual stop. Please note that even after completion of the form, busing will not be provided to different locations for different days of the week. Completion of the form only allows for students to be dropped off in one location at the end of the school day that is different from the pickup location. With the amount of students riding the bus, multiple options for pickup and drop-off points dependent upon the particular day of the week would be impossible to manage for the drivers and could jeopardize the safety of the students. We realize that emergencies do arise and the school principal may allow for exceptions when appropriate.

### **School Bus Behavior Guidelines**

Students riding the bus are expected to know and abide by the following rules while riding the school bus:

- Be on time at the bus stop. This helps keep the bus on schedule.
- Stay off the road at all times while waiting for the bus.
- Do not cross the road or attempt to move too close to the bus until the bus comes to a complete stop. Wait for the driver to turn on the flashing red lights and put out the stop sign before crossing the road.
- Do not leave your seat while the bus is in motion.
- Be alert and obey the driver.
- Remain in the bus in the event of a road emergency until the driver gives instructions.
- Keep hands and head inside the bus at all times after entering and until leaving the bus. Do not throw anything out of the bus window.
- Be absolutely quiet when approaching a railroad crossing.
- Treat bus equipment as you would treat valuable furniture in your home. Never tamper with the bus or any of the bus equipment.
- Animals are not allowed on the bus without permission from the driver.
- Keep all items, such as books and coats out of the aisle.
- Do not ask the driver to stop at places other than the regular bus stop. The driver is not permitted to do this except by written authorization from the school principal.
- Eating and drinking are not permitted on the bus. (Water is permitted)
- Smoking, as well as lighting of matches or lighters, will not be permitted on the bus.
- Possession of alcohol and/or illegal drugs is strictly against the law and forbidden on the bus.

Parents will be required to sign a contract to be returned to the school stating that they have reviewed these guidelines with their students prior to the riding the bus. Parents and students are reminded that all school buses have video cameras taping both video and audio.

The National Highway Transportation Safety Administration (NHTSA) keeps records for the entire nation on bus accidents. According to NHTSA findings, the number one cause of bus accidents in the nation is driver distraction from students. The inclusion of bus behavior guidelines in the school district is not to make the job of the bus driver easier, but to ensure the safety of the students. For this reason, violation of the school bus behavior guidelines is taken seriously and will result in disciplinary action.

**Reglas Progresivas con la Disciplina del transporte**

Riding on the bus is an extension of the school day. The driver has the authority to assign seats. The sexual, racial and religious harassment policies and weapons, tobacco and drug policies of Sterling Schools will be strictly enforced on the bus as well as at school. Parents and students are reminded that riding the bus is a privilege, not an entitlement. All students riding the bus are required to abide by the guidelines listed in the previous section, which can also be found in the student’s handbook. Failure to abide by the rules may result in disciplinary action and even suspension of bus privileges.

Acts of misconduct by students riding the school bus have been categorized into two different classes for determination of appropriate disciplinary action. The classes are as follows:

<p><u>Class I Offenses</u>          Disobeying the driver          Leaving seat while the bus is in motion          Running on the bus          Harassing other students on the bus          Yelling or screaming on the bus          Opening windows without permission from the driver          Eating or drinking on the bus (Water is OK)          Chewing gum on the bus          Littering on the bus          Using obscene language on the bus</p>	<p><u>Class II Offenses</u>          Damaging the bus (Including graffiti)          Fighting on the bus          Throwing objects at, on, or from the bus          Extending arms, legs or head out of the bus windows          Unauthorized exiting or entering the bus through the emergency door          Smoking or lighting matches on the bus</p>
--	---

As previously mentioned, riding the bus is a privilege and committing acts of misconduct as noted above will incur disciplinary action. The severity of the discipline will depend on the frequency of misconduct and the class of the offense. The following guidelines will be used by the school principal in determining the appropriate disciplinary action to be taken.

<p><u>Class I Offenses Progressive Discipline Table</u>          1<sup>st</sup> Offense – Verbal Warning from the driver          2<sup>nd</sup> Offense – Written violation to principal, letter sent to</p>	<p><u>Class II Offenses Progressive Discipline Table</u>          1<sup>st</sup> Offense – Three day suspension of bus privileges – <b>Safety video</b></p>
---	---

parents 3 <sup>rd</sup> Offense – 30 minutes detention 4 <sup>th</sup> Offense – Three day suspension of bus privileges – <b>Safety video</b> 5 <sup>th</sup> Offense – Ten day suspension of bus privileges 6 <sup>th</sup> Offense – Suspension of bus privileges for remainder of school year	2 <sup>nd</sup> Offense – Ten day suspension of bus privileges 3 <sup>rd</sup> Offense – Suspension of bus privileges for remainder of school year
---	---

**Students suspended from the bus for the first time, will be required to view a short safety video in the principal’s office with one of the student’s parents before resuming bus privileges.**

For offenses deemed by the principal as dangerous (e.g. an action that could endanger the safety of other passengers), immediate action shall be taken, including an automatic indefinite removal of bus riding privileges, without following the usual progressive discipline policies. In such instances, the principal will contact the parents immediately. In all instances, the principal may designate a staff member responsible for such duties.

## **Las Reglas Del Entendimiento de disciplina de CMS**

Students may participate in school-sponsored activities (dances, parties, and field trips) if they meet the following conditions:

- The student must maintain 12 or more points in his/her PBIS Behavioral Point Bank.
- The student may not have been arrested at school for a disciplinary issue at any point during the current school year.

Each student begins the school year with 20 behavioral points in his/her PBIS Behavioral Point Bank. Each time a student has a discipline infraction, he or she will lose points based upon our CMS PBIS Disciplinary Rubric. In order to encourage positive behavior during the last quarter of school, all disciplinary infractions in the 4<sup>th</sup> quarter will result in double points lost.

After each week of good behavior/ no office referral, each student is awarded one point, which is added to his/her PBIS Behavioral Point Bank. Students may also earn two points by attending one Builder’s Club meeting each 9-week period. Points added back do not exceed the 20 point maximum. Any student with less than 12 points at the end of the first semester will automatically begin the second semester with 12 points.

*My signature below indicates that I have read the Challand Middle School Student Handbook and CMS Statement of Understanding Policy. I understand that any student who violates the CMS Statement of Understanding Policy will be denied permission to attend school-sponsored activities unless or until that student has met the criteria described above.*

---

\_\_\_\_\_  
Firma del estudiante

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre

\_\_\_\_\_  
Nombre del estudiante en letra de imprenta

\_\_\_\_\_  
Nombre del Padre Letra de imprenta

\_\_\_\_\_  
Fecha

*The provisions of this handbook are not to be considered as irrevocable contractual commitments between the school and the student. Rather, the provisions reflect the current status of the rules, practices, and procedures as currently practiced and are subject to change.*